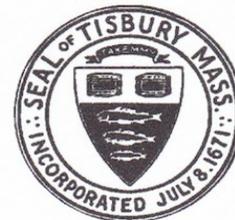




John Custer
Principal

The Tisbury School
40 West William Street
Post Office Box 878
Vineyard Haven, Massachusetts 02568
Tel: 508-696-6500 • Fax: 508-696-7437



Melissa Ogden
Assistant Principal

PERGUNTAS FREQUENTES SOBRE REFEIÇÕES ESCOLARES GRATUITAS E A PREÇO REDUZIDO

Caro pai / responsável:

As crianças precisam de refeições saudáveis para aprender. **Tisbury School** está oferecendo refeições **gratuitas para todos os alunos** nos programas de nutrição infantil do USDA (opção de verão sem costura ou programa de serviço de alimentação de verão). As crianças matriculadas no distrito (ou na comunidade) são elegíveis para essas **refeições gratuitas, independentemente da elegibilidade** até 30 de junho de 2022. Mesmo que as refeições sejam gratuitas, é recomendado que os distritos escolares ainda colham as inscrições e notifiquem as famílias dos resultados.

Se você não está recebendo os benefícios do Programa de Assistência Nutricional Suplementar (SNAP) e foi aprovado para merenda escolar gratuita, você pode se qualificar para o SNAP, que fornece assistência financeira mensal para comprar mantimentos para residentes de Massachusetts que se qualifiquem. Descubra se você é elegível para SNAP hoje ligando para a Linha Direta FoodSource do Project Bread no número 1-800-645-8333 e um conselheiro pode ajudá-lo a se inscrever por telefone. Você também pode se inscrever online no DTA Connect: <https://dtacconnect.eohhs.mass.gov/apply>

Perguntas frequentes

QUEM PODE RECEBER REFEIÇÕES GRATUITAS OU COM PREÇO REDUZIDO?

- Todas as crianças em famílias que recebem benefícios do **MA SNAP, MA TAFDC, FDPIR ou categorias específicas do Medicaid** são elegíveis para receber refeições gratuitas.
- **Filhos adotivos que estão sob a responsabilidade legal de uma agência de assistência social ou tribunal são elegíveis para receber refeições gratuitas.**
- **As crianças que participam do programa Head Start de sua escola são elegíveis para receber refeições gratuitas.**
- Crianças que se enquadram na definição de sem-teto, fugitivo ou migrante têm direito a receber refeições gratuitas.
- As crianças podem receber refeições gratuitas ou a preço reduzido se a renda de sua família estiver dentro dos limites das Diretrizes de Elegibilidade de Renda Federal. Seus filhos podem se qualificar para refeições gratuitas ou a preço reduzido se sua renda familiar cair nos limites desta tabela ou abaixo dela.

GRÁFICO DE RENDA DE ELEGIBILIDADE FEDERAL Para ano letivo 2021-2022

Tamanho do agregado	Annual	Mensal	Semanal
1	\$23,828	\$1,986	\$459
2	\$32,227	\$2,686	\$620
3	\$40,626	\$3,386	\$782
4	\$49,025	\$4,086	\$943
5	\$57,424	\$4,786	\$1,105
6	\$65,823	\$5,486	\$1,266
7	\$74,222	\$6,186	\$1,428
8	\$82,621	\$6,886	\$1,589
Cada pessoa adicional:	+8,399	+700	+162

1. COMO POSSO SABER SE MEUS FILHOS SE ENQUANDRAM, COMO SEM-TETO, MIGRANTE OU FUGATIVO? Será que os membros da sua família não têm um endereço permanente? Você está em um abrigo, hotel, ou outro acordo de alojamento temporário? A sua família se desloca periodicamente? Alguma criança que mora com você optou por deixar a sua família anterior ou agregado familiar? Se você acredita que alguma criança em sua casa atende a essas descrições e não lhe foi informado, seu filho irá receber refeições gratuitas, por favor, faça um telefonema ou envie e-mail **Hope MacLeod, Homeless Liaison, Office of the Superintendent of Schools, 4 Pine Street, Tisbury, MA 02568, 508-696-0156 ext 30, hmacLeod@mvyps.org**
2. EU PRECISO PREENCHER UM FORMULÁRIO PARA CADA CRIANÇA? Não. *Use um aplicação para refeições escolares gratuitas ou a preço reduzido para todos os estudantes de sua família.* Nós não podemos aprovar uma aplicação que não está completa, sendo assim, não se esqueça de preencher todas as informações necessárias. Devolva a aplicação preenchida para: **Melinda Maveety, Tisbury School, PO Box 878, Tisbury, MA 02568; 508-696-6512.**
3. EU DEVO PREENCHER UMA APLICAÇÃO SE RECEBI UMA CARTA NESTE ANO LETIVO DIZENDO QUE MEUS FILHOS JÁ ESTÃO APROVADOS PARA REFEIÇÕES GRATUITAS? Não, mas por favor, leia cuidadosamente a carta que você recebeu e siga as instruções. Se alguma criança em sua casa não está na sua notificação de elegibilidade, entre em contato com **Melinda Maveety, Tisbury School, PO Box 878, Tisbury, MA 02568; 508-696-6512** imediatamente.
4. A APLICAÇÃO DO MEU FILHO FOI APROVADO NO ANO PASSADO. EU PRECISO DE PREENCHER UM NOVO? Sim. A aplicação do seu filho só é boa para esse ano escolar e para os primeiros dias deste ano escolar. Você deve enviar uma nova aplicação, a menos que a escola lhe disse que seu filho é elegível para o novo ano escolar. Se você não enviar uma nova aplicação que está aprovada pela escola ou você não tiver sido notificado de que seu filho é elegível para receber refeições gratuitas, seu filho será cobrado o preço total para as refeições.
5. EU OBTENHO WIC. OS MEUS FILHOS PODEM RECEBER REFEIÇÕES GRATUITAS? Crianças em famílias participantes do WIC talvez seja elegível para receber refeições gratuitas ou a preço reduzido. Por favor, envie-nos uma aplicação.
6. A INFORMAÇÃO QUE EU FORNECER SERÁ VERIFICADA? Sim. Nós também podemos pedir-lhe para enviar prova escrita da renda do agregado familiar que você informar.
7. SE EU NÃO QUALIFICAR AGORA, POSSO APLICAR MAIS TARDE? Sim, você pode fazer a aplicação a qualquer momento durante o ano letivo. Por exemplo, as crianças com um pai ou responsável que fique desempregado pode tornar-se elegível para receber refeições gratuitas e a preço reduzido se a renda familiar for abaixo do limite de renda.
8. E SE EU DISCORDAR DA DECISÃO DA ESCOLA SOBRE A MINHA APLICAÇÃO? Você deve conversar com os funcionários da escola. Você também pode solicitar uma audiência telefonando ou escrevendo para: **John Custer, Principal, Tisbury School, PO Box 878, Tisbury, MA; 508-696-6500.**
9. EU POSSO FAZER A APLICAÇÃO SE ALGUÉM DA MINHA FAMÍLIA NÃO É UM CIDADÃO DOS EUA? Sim. Você, seus filhos, ou outros membros da família não tem que ser cidadãos dos EUA para se candidatar a receber refeições gratuitas ou a preço reduzido.
10. E SE A MINHA RENDA NÃO FOR SEMPRE A MESMA? Informe a quantia que recebe normalmente. Por exemplo, se você normalmente ganha US\$ 1000 a cada mês, mas não trabalhou alguns dias no mês passado e só ganhou US\$ 900, informe o ganho de US\$ 1000 por mês. Se você normalmente faz hora extra, inclua isto, mas não inclua se você só faz horas extras de vez em quando. Se você perdeu um emprego ou teve suas horas ou salários reduzidos, use sua renda atual.
11. E SE ALGUNS MEMBROS DA FAMÍLIA NÃO TÊM RENDA PARA INFORMAR? Os membros da família não podem receber alguns tipos de rendas que solicitamos para informar na aplicação, ou não podem receber nenhuma renda. Sempre que isso acontecer, por favor, escreva um 0 no campo. No entanto, se todos os campos de renda são deixados sem preenchimento, também serão contados como zeros. Por favor, tenha cuidado ao deixar campos de renda em sem preencher, porque vamos supor que você deixou assim intencionalmente.
12. ESTAMOS NO SERVIÇO MILITAR. DEVEMOS INFORMAR NOSSA RENDA DE FORMA DIFERENTE? O seu salário base e bônus em dinheiro devem ser informados como receitas. Se você recebe quaisquer subsídios de

valor do dinheiro para a habitação fora da base, alimentos ou roupas, isso também deve ser incluído como renda. No entanto, se sua moradia é parte da Iniciativa de Privatização de Habitação Militar, não inclua o subsídio de habitação como renda. Qualquer pagamento de combate adicional resultante da implantação também é excluído da renda.

13. E SE NÃO HÁ ESPAÇO SUFICIENTE NA APLICAÇÃO PARA MINHA FAMÍLIA? Informe todos os membros do agregado familiar adicionais em um pedaço de papel, e anexe-o na sua aplicação. Entre em contato com **Esther Teves, Tisbury School, PO Box 878, Tisbury, MA 02568; 508-696-6500** para receber uma segunda aplicação.
14. MINHA FAMÍLIA PRECISA DE MAIS AJUDA. EXISTEM OUTROS PROGRAMAS QUE PODEM SE APLICAR PARA? Para saber como se inscrever para **MA SNAP** ou outros benefícios de assistência, entre em contato com o gabinete de assistência local ou ligue para **MA SNAP 1-866-950-3663**.

Se você tiver outras dúvidas ou precisar de ajuda, ligue para **Melinda Maveety, 508-696-6512**.

Atenciosamente,

John Custer, Diretor

COMO FAZER A APLICAÇÃO PARA REFEIÇÕES ESCOLARES GRATUITAS E A PREÇO REDUZIDO

Por favor, use estas instruções para ajudá-lo a preencher o requerimento para a merenda escolar de preços livres ou reduzidos. Você só precisa enviar uma aplicação por agregado familiar, mesmo se os seus filhos frequentam mais de uma escola em Tisbury School. A aplicação deve ser preenchida completamente para certificar que seus filhos tenham merenda escolar gratuita ou a preço reduzido. Por favor, siga estas instruções em ordem! Cada passo das instruções é o mesmo que os passos na sua aplicação. Se a qualquer momento você não tem certeza do que fazer a seguir, entre em contato com Melinda Maveety, Tisbury School, PO Box 878, Tisbury, MA 02568; 508-696-6512.

USE UMA CANETA (NÃO UM LÁPIS) AO PREENCHER A APLICAÇÃO E FAÇA SEU MELHOR PARA IMPRIMIR DE FORMA CLARA.

PASSO 1: INFORME TODOS OS MEMBROS DO AGREGADO FAMILIAR QUE SÃO BEBÊS E ESTUDANTES ATÉ E INCLUINDO A TERCEIRA SÉRIE DO ENSINO MÉDIO

Conte-nos quantos bebês, crianças e estudantes da escola vivem em sua casa. Eles **NÃO** precisam estarem relacionados a você para ser uma parte do seu agregado familiar.

Quem eu devo listar aqui? Ao preencher esta seção, por favor, inclua **TODOS** os membros do seu agregado familiar que são:

- Crianças em idade de 18 anos ou menos E são apoiados com a renda do agregado familiar;
- Sob seu cuidado em um regime de acolhimento, ou se enquadram como sem-teto, migrante, ou jovem fugitivo;
- Os alunos que frequentam Tisbury School, independentemente da idade.

A) Informe o nome de cada criança. Imprima o nome de cada criança. Use uma linha da aplicação para cada criança. Ao imprimir nomes, escreva uma letra em cada caixa. Pare se o espaço se esgotar. Se houver mais crianças presentes do que as linhas na aplicação, coloque um segundo pedaço de papel com todas as informações necessárias para as crianças adicionais.

B) A criança é um estudante em Tisbury School? Marque "Sim" ou "Não" na coluna intitulada "Estudante" para nos dizer que as crianças frequentam Tisbury School. Se você marcou "Sim", escreva o nível de ensino do estudante na coluna "Série" na direita.

C) Você tem filhos adotivos? Se qualquer uma das crianças listada é filho adotivo, marque a caixa "Filho adotivo" ao lado do nome da criança. Se você está **APENAS** fazendo aplicação para filho adotivo, depois de terminar o **PASSO 1**, vá para o **PASSO 4**. Filhos adotivos que vivem com você podem ser contados como membros do seu agregado familiar e devem ser listados em sua aplicação. Se você fazer aplicação para ambos adotivos e filhos não adotivos, vá para o passo 3.

D) Alguma criança é sem-teto, migrante, ou fugitiva? Se você acredita que qualquer criança listada nesta seção atende a essa descrição, marque a caixa "Sem-teto, migrante, fugitiva" ao lado do nome da criança e concluir todos os passos da aplicação.

PASSO 2: ALGUM MEMBRO DOS AGREGADO FAMILIAR ATUALMENTE PARTICIPA DE SNAP, TANF OU FDPIR?

Se alguém em sua família (incluindo você) participa atualmente em um ou mais dos programas de assistência listados abaixo, seus filhos são elegíveis para refeições escolares gratuitas:

- O Programa de Assistência de Nutrição Suplementar (SNAP) ou MA SNAP
- Assistência Temporária para Famílias Necessitadas (TANF) ou MA TANF
- O Programa de Distribuição de Alimentos em Reservas Indígenas (FDPIR).

A) Se ninguém em sua casa participa de qualquer um dos programas listados acima:

- Deixe o **PASSO 2** em branco e vá para o **PASSO 3**.

B) Se alguém no seu agregado familiar participa de qualquer um dos programas listados acima:

- Escreva um número de processo para SNAP, TANF ou FDPIR. Você só precisa fornecer um número de processo. Se você participa de um desses programas e não sabe o seu número de processo, entre em contato com: MA SNAP 1-866-950-3663.
- Vá para a **PASSO 4**.

PASSO 3: INFORME A RENDA DE TODOS OS MEMBROS DO AGREGADO FAMILIAR

Como faço para informar a minha renda?

PASSO 3: INFORME A RENDA DE TODOS OS MEMBROS DO AGREGADO FAMILIAR

- Use os gráficos intitulados "**Fontes de renda para adultos**" e "**Fontes de renda para crianças**," impressas no verso do formulário da aplicação para determinar se sua família tem renda para informar.
- Informe todos os valores na RENDA BRUTA ONLY. Informe todos as rendas em dólares inteiros. Não inclua centavos.
 - O lucro bruto é renda total recebida antes dos impostos
 - Muitas pessoas pensam da renda como o montante que "levam para casa" e não o total, o montante "bruto". Certifique-se que a renda que você informou nesta aplicação NÃO foi reduzida para pagar impostos, prêmios de seguros, ou de quaisquer outros valores retirados de seu salário.
- Escreva um "0" em todos os campos onde não há renda para relatar. Quaisquer campos de renda deixados sem preencher também serão contados como um zero. Se você escrever '0' ou deixar os campos em branco, você está certificando (prometendo) que não há renda para informar. Se as autoridades locais suspeitam que a sua renda familiar foi informada incorretamente, sua aplicação vai ser investigada.
- Marque quantas vezes cada tipo de renda é recebida usando as caixas de seleção à direita de cada campo.

3.A. INFORME A RENDA GANHA POR CRIANÇAS

A) Informe todas as rendas auferidas ou recebidas por crianças. Informe a renda bruta combinada de TODAS as crianças listadas no PASSO 1 em sua casa na caixa marcada "Renda de criança total". Só conte como renda de crianças adotivas se você estiver fazendo a aplicação para elas, juntamente com o resto do seu agregado familiar.

O que é renda de crianças? Renda de criança é dinheiro recebido fora de sua casa que é pago DIRETAMENTE aos seus filhos. Muitas famílias não têm nenhuma renda de criança.

3.B INFORME A RENDA GANHA POR ADULTOS

Quem eu devo listar aqui?

- Ao preencher esta seção, por favor, inclua TODOS os membros adultos da sua família que vivem com você e compartilham receitas e despesas, mesmo se eles não são relacionados e até mesmo se eles não recebem renda própria.
- **NÃO incluir:**
 - As pessoas que vivem com você, mas não são suportadas por rendas do seu agregado familiar E não contribuem com renda para o seu agregado familiar.
 - As crianças e os alunos já listados no **PASSO 1.**

a) informe os nomes dos membros do agregado familiar adultos. Imprima o nome de cada membro do agregado familiar nas caixas marcadas com "Nomes dos membros adultos da residência (primeiro e último)." Não informe nenhum membro do agregado familiar que você listou no PASSO 1. Se uma criança listada no **PASSO 1** tem renda, siga as instruções no **PASSO 3, parte A.**

b) Informe os ganhos do trabalho. Informe todos as rendas de trabalho no campo "rendas de trabalho" na aplicação. Este é geralmente o dinheiro recebido de trabalhar em empregos. Se você é tem uma empresa ou é proprietário de fazenda, você terá que informar sua renda líquida.

E se eu sou trabalho por conta própria? Informe a renda desse trabalho como um valor líquido. Este valor é calculado subtraindo-se as despesas operacionais totais do seu negócio a partir de suas receitas brutas ou receita.

c) Informe os rendimentos de assistência pública / apoio à criança / pensão alimentícia. Informe todos os rendimentos que se aplicam no campo "Assistência Pública / Apoio à Criança / Pensão alimentícia" na aplicação. Não informe o valor em dinheiro de quaisquer benefícios de assistência pública NÃO listados no gráfico. Se a renda é recebida de apoio à criança ou pensão alimentícia, apenas informe pagamentos ordenados pelo tribunal. Pagamentos informais, mas regulares devem ser informados como "outra" renda na próxima parte.

d) Informe as rendas de pensões / reforma / todos os outros rendimentos. Informe todos os rendimentos que se aplicam no campo "Pensões / Aposentadoria / Todas as outras receitas" na aplicação.

e) Comunique o tamanho total do agregado familiar. Digite o número total de membros do agregado familiar no campo "Total de membros do agregado familiar (crianças e adultos)". Este número DEVE ser igual ao número de membros do agregado familiar listados no **PASSO 1** e **PASSO 3**. Se houver quaisquer membros de sua casa que você não LISTOU na aplicação, volte e adicione-os. É muito importante listar todos os membros do agregado familiar, como o tamanho do seu agregado familiar afeta sua qualificação para refeições gratuitas e a preço reduzido.

f) Forneça os últimos quatro dígitos do seu número de segurança social. Um membro adulto da família deve digitar os quatro últimos dígitos do seu número de segurança social no espaço fornecido. Você é elegível para solicitar benefícios, mesmo se você não tiver um número de segurança social. Se nenhum membro adulto da família têm um número de segurança social, deixe este espaço em branco e marque a caixa à direita chamada "Selecione se não tiver No. de SS".

PASSO 4: INFORMAÇÕES DE CONTATO E ASSINATURA DE ADULTOS

Todas as candidaturas devem ser assinadas por um membro adulto da família. Ao assinar o pedido, esse membro do agregado familiar está confirmando que toda a informação foi verdadeira e completamente informada. Antes de preencher esta seção, por favor, certifique-se de ter lido as declarações de privacidade e os direitos civis na parte de trás da aplicação.

A) Forneça suas informações de contato. Escreva seu endereço atual nos campos fornecidos se esta informação estiver disponível. Se você não tem endereço fixo, isto não faz dos seus filhos não elegíveis para refeições escolares gratuitas ou a preço reduzido. Compartilhar um número de telefone, endereço de e-mail, ou ambos é opcional, mas nos ajuda a chegar até você rapidamente se precisarmos entrar em contato com você.

B) Imprima e assine seu nome. Imprima o nome do adulto que assina a aplicação e essa pessoa deve assinar na caixa "Assinatura do adulto".

C) Escreva a data de hoje. No espaço fornecido, escreva a data de hoje na caixa.

D) Compartilhe as identidades raciais e étnicas das crianças (opcional). Na parte de trás da aplicação, pedimos-lhe para compartilhar informações sobre a raça de seus filhos e etnia. Este campo é opcional e não afeta a elegibilidade de seus filhos para refeições escolares gratuitas ou a preço reduzido.

INSTRUÇÃO

Fontes de

Fonte de renda para crianças	
Fontes de renda da criança	Exemplo(s)
- Renda do trabalho	- A criança tem um emprego regular de período integral ou meio-período onde ganha um ou mais salários
- Seguro Social - Pagamentos de deficiência - Pensão de sobrevivência	- Uma criança é cega ou possui deficiência e recebe benefícios da Previdência Social - Um parente está desativado, aposentado, ou falecido, e seu filho recebe pensões da previdência social
- Renda da pessoa fora do agregado família	- Um membro familiar ou amigo(a) dá dinheiro para a criança gastar criança regularmente
- Renda de qualquer outra fonte	- A criança recebe renda regular de um fundo de pensão privado, anuidade, ou de trust

Fonte de renda para adultos		
Rendas do trabalho	Assistência Pública/Pensão	Pensões/Aposentadoria/Todas as outras rendas
- Ordenado, salários, bônus em dinheiro - Lucro líquido de auto-emprego (fazenda ou negócio) Se você está no Exército dos EUA: - Remuneração base e bônus em dinheiro (NÃO inclui pagamento de combate, FSSA ou subsídios de habitação privatizados) - Subsídios de habitação fora da base, alimentação e vestuário	- Seguro desemprego - Compensação do trabalhador - Renda suplementar de segurança (SSI) - Assistência de dinheiro do Estado ou governo local - Pagamentos de pensão alimentícia - Pagamentos de apoio à criança - Benefícios a veteranos - Benefícios da greve	- Segurança Social (incluindo aposentadoria de ferrovia e seguro de pneumoconiose de mineiros de carvão) - Previdência Privada ou benefícios de deficiência - Renda regular de trusts ou propriedades - Anuidades - Renda de retorno de investimento - Juros ganhos - Renda de aluguel - Pagamentos regulares em dinheiro fora do agregado familiar

OPCIONA

Identidades étnicas e raciais das

Somos obrigados a solicitar informações sobre a raça de seus filhos e etnia. Esta informação é importante e ajuda a ter certeza de que nós estamos servindo plenamente nossa comunidade. A resposta a esta seção é opcional e não afeta a elegibilidade de seus filhos para receber refeições gratuitas ou a preço reduzido.

Raça (marque um): Hispânica ou Latina Não Hispânica ou Latina

Raça (marque um ou mais): Índia americana ou nativa do Alasca Asiática Americana negra ou africana Nativa do Havaí ou de Outra Ilha do Pacífico Branca

A Lei do Almoço Escolar Nacional de Richard B. Russell exige a informação nesta aplicação. Você não tem que fornecer a informação, mas se não o fizer, não poderemos aprovar seu filho para receber refeições gratuitas ou a preço reduzido. Você deve incluir os quatro últimos dígitos do número do seguro social do membro adulto do agregado familiar que assina a aplicação. Os quatro últimos dígitos do número de segurança social não é necessária quando você faz o cadastro em nome de um filho adotivo ou lista um número de processo de Programa de Assistência de Nutrição Suplementar (SNAP), Assistência Temporária para Famílias Necessitadas (TANF) Programa ou Programa de Distribuição de Alimentos em Reservas Indígenas (FDPIR) ou um outro identificador de FDPIR para o seu filho ou quando você indicar que o membro adulto do agregado familiar que assina a aplicação não tem um número de segurança social. Usaremos suas informações para determinar se o seu filho é elegível para receber refeições gratuitas ou a preço reduzido, e para a administração e execução dos programas de almoço e café da manhã. Nós PODEMOS compartilhar suas informações de elegibilidade com educação, saúde e programas de nutrição para ajudá-los a avaliar, financiar, ou determinar benefícios para os seus programas, auditores para avaliação de programas; e com autoridades policiais para ajudá-los a analisar violações de normas do programa.

De acordo com a lei de direitos civis Federais e do Departamento de Agricultura (USDA), regulamentos relativos aos direitos civis e políticas, o USDA, as suas agências, escritórios e funcionários, e as instituições que participam ou que administram programas do USDA estão proibidos de discriminar com base em raça, cor, nacionalidade, sexo, deficiência, idade ou represália ou retaliação a atividade antes dos direitos civis em qualquer programa ou atividade realizada ou financiada pelo USDA.

As pessoas com deficiência que necessitam de meios alternativos de comunicação para informação do programa (por exemplo Braille, letras grandes, fita de áudio, linguagem gestual americana, etc.), devem entrar em contato com a Agência (Estado ou local) onde se cadastraram para benefícios. Os indivíduos que são surdos, com deficiência auditiva ou têm dificuldades de fala podem entrar em contato com o USDA através do Serviço Federal de retransmissão em (800) 877-8339. Além disso, informações sobre o programa podem ser disponibilizadas em outros idiomas além do Inglês.

Para registrar uma queixa de programa de discriminação, preencha o formulário de queixa de discriminação do programa USDA, (AD-3027) encontrado on-line em: http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html, e em qualquer escritório do USDA, ou escreva uma carta dirigida ao USDA e forneça na carta todas as informações solicitadas no formulário. Para solicitar uma cópia do formulário de reclamação, ligue para (866) 632-9992. Envie seu formulário ou carta completa para USDA por:

Correio: Departamento da Agricultura dos EUA
Gabinete do Secretário Adjunto de Direitos Civis
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410
fax: (202) 690-7442; ou
email: program.intake@usda.gov.
Esta instituição é um provedor de igualdade de oportunidades.

Não preencha

Somente para uso escolar

Annual Income Conversion: Weekly x 52, Every 2 Weeks x 26, Twice a Month x 24 Monthly x 12

Total Income

How often?
 Weekly Bi-Weekly 2x Monthly Monthl

Household size

Categorical Eligibility

Eligibility:

Free	Reduced	Denied
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Determining Official's Signature Date Confirming Official's Signature Date Verifying Official's Signature Date

COMPARTILHAR INFORMAÇÕES COM MEDICAID/SCHIP

Prezados Pais ou Tutores:

Se os seus filhos receberem refeições escolares gratuitas ou a preço reduzido, talvez elas possam receber seguro de saúde gratuito ou a preço reduzido através da Medicaid ou do Programa Estadual de Seguro de Saúde para Crianças (SCHIP). As crianças com seguro de saúde têm mais probabilidade de receber cuidados de saúde regulares e têm menos probabilidade de faltar a escola devido a doenças.

Como o seguro de saúde é tão importante para o bem-estar das crianças, a lei nos permite informar aos programas *Medicaid e SCHIP que seus filhos estão qualificados para receber refeições gratuitas ou a preço reduzido, a menos que você nos informe o contrário*. Medicaid e SCHIP somente usam as informações para identificar crianças que podem se qualificar para esses programas. Agentes dos programas podem entrar em contato com você para oferecer que inscreva seus filhos. Preencher o Formulário para o recebimento de refeições escolares gratuitas ou a preço reduzido não inscreve automaticamente seus filhos no plano de seguro de saúde.

Se não desejar que suas informações sejam compartilhadas com Medicaid ou SCHIP, preencha o formulário abaixo e envie-o (enviar este formulário não irá influenciar se seus filhos receberão ou não refeições gratuitas ou a preço reduzido).



Não! EU NÃO QUERO que as informações do meu formulário de inscrição para o recebimento de refeições escolares gratuitas ou a preços reduzidos sejam compartilhadas com a Medicaid ou o Programa Estadual de Seguro de Saúde para Crianças.

Se você marcou não, preencha o formulário abaixo para assegurar que suas informações NÃO sejam compartilhadas para a(s) criança(s) relacionada(s) abaixo:

Nome da criança: _____ Escola: _____

Assinatura dos pais/tutores: _____ Data: _____

Nome impresso: _____

Endereço: _____

Para obter mais informações, ligue para **Esther Teves** no 508-696-6500 ou envie um e-mail para eteves@mvyps.org Retorne este formulário para: **Esther Teves, Tisbury School, PO Box 878, Tisbury, MA 02568** até o primeiro dia de aula, 8 de setembro de 2021.

COMPARTILHAR INFORMAÇÕES COM OUTROS PROGRAMAS

Prezados Pais ou Tutores:

Para economizar seu tempo e esforço, as informações que você forneceu no Formulário de inscrição para o recebimento de refeições gratuitas ou a preços reduzidos podem ser compartilhadas com outros programas para os quais seus filhos podem se qualificar. Para os seguintes programas, precisamos de sua permissão para compartilhar suas informações. Enviar este formulário não irá alterar se seus filhos irão ou não receber refeições gratuitas ou a preços reduzidos.

- Sim! Eu **QUERO** que os agentes da escola compartilhem informações do meu Formulário de Inscrição para o recebimento de refeições escolares gratuitas ou a preço reduzido com o **Boys and Girls Club**.
- Sim! Eu **QUERO** que os agentes da escola compartilhem informações do meu Formulário de Inscrição para o recebimento de refeições escolares gratuitas ou a preço reduzido com o **Red Stocking**.
- Sim! Eu **QUERO** que os agentes da escola compartilhem informações do meu Formulário de Inscrição para o recebimento de refeições escolares gratuitas ou a preço reduzido com o **YMCA**.
- Sim! Eu **QUERO** que os agentes da escola compartilhem informações do meu Formulário de Inscrição para o recebimento de refeições escolares gratuitas ou a preço reduzido com o **Eversource Assistance Program**.

Se você marcou sim para uma ou todas das caixas acima, preencha o formulário abaixo para assegurar que suas informações sejam compartilhadas para a(s) criança(s) relacionada(s) abaixo. Suas informações serão compartilhadas somente com os programas que você marcou.

Nome da criança: _____ Escola: _____

Assinatura dos pais/tutores: _____ Data: _____

Nome impresso: _____

Endereço: _____

Para obter mais informações, ligue para **Esther Teves** no **508-696-6500** ou envie um e-mail para **eteves@mvyvs.org**. Retorne este formulário para: **Esther Teves, Tisbury School, PO Box 878, Tisbury, MA 02568** até o primeiro dia de aula, 8 de setembro de 2021.



COMO OBTER OS BENEFÍCIOS SNAP

Colocando alimentos saudáveis ao seu alcance.

Posso ter renda e ainda assim obter Benefícios do SNAP?

Domicílios com crianças com menos de 19 anos e gestantes morando sozinhas devem ter uma renda (bruta) total abaixo de 200% do nível de pobreza para se qualificarem para o SNAP.

Domicílios com adultos somente (idades de 19 a 59 anos) devem ter uma renda (bruta) total abaixo de 130% do nível de pobreza para se qualificarem para o SNAP.

Domicílios compostos de idosos (idades de 60 anos ou mais) ou de indivíduos portadores de deficiências não tem nenhum limite de renda (bruta).

Em geral, os domicílios devem ter uma renda abaixo do padrão líquido após deduções para se qualificarem para um benefício do SNAP.

Posso ter propriedades e ainda assim me candidatar ao SNAP?

Você pode ter uma casa, bens pessoais, carro e dinheiro no banco.

Alguns domicílios com membros que não se qualificaram deverão fornecer informações e comprovantes de seus saldos bancários e outros recursos, tais como ações, títulos e CDs. Estes domicílios terão um limite de \$2.250 nos recursos que podem possuir. A maior parte dos idosos de baixa renda não serão solicitados a mostrar comprovantes de saldo bancário e outros recursos.

Como candidatar para os Benefícios do SNAP?

- Para requerer:
 - Ligue para o DTA no número 1-877-382-2363 para que um requerimento lhe seja enviado pelo correio. Lembre-se de solicitar um requerimento Elder SNAP caso seja um idoso (idade de 60 anos ou mais) – é mais fácil de preencher!
 - Acesse o www.mass.gov/dta e clique no link *Apply for SNAP/Food Stamps Online* para baixar um formulário de requisição.
 - Você pode também se candidatar online acessando o www.mass.gov/vg/selfservice ou
 - Você pode visitar seu escritório local do Departamento de Assistência Transitória (DTA – na sigla em inglês).
- Preencha o requerimento da melhor forma que puder. Escreva seu nome e endereço e assine o formulário.
- Envie seu requerimento online ou retorne seu requerimento ao: DTA Document Processing Center, P.O. Box 4406, Taunton, MA 02780-0420, por fax para 617-887-8765, ou entregue-o pessoalmente.

Posso pedir ajuda para me candidatar aos Benefícios do SNAP?

Você pode pedir a alguém em quem você confia para que faça o requerimento ou que faça compras de alimentos para você. Esta pessoa é chamada seu Representante Autorizado.

O que acontece depois de enviar meu requerimento para o SNAP?

- Você deve passar por uma entrevista para conversar sobre o seu requerimento. Você pode fazer a entrevista em um escritório local ou por telefone, quando for mais conveniente.
- Como parte do processo de requisição, você precisará mostrar comprovantes (veja o verso). Você receberá informações sobre quais comprovantes você terá de apresentar ao DTA quando seu requerimento for examinado.
- Você receberá uma decisão sobre o seu requerimento dentro de 30 dias.
- Se você se qualificar, você receberá os benefícios do SNAP através de um sistema de Transferência Eletrônica de Benefícios (EBT – sigla em inglês). Você receberá um Número de Identificação Pessoal (PIN) e um cartão EBT que pode ser utilizado da mesma forma que um cartão de débito para comprar alimentos no supermercado, em lojas de conveniência e farmácias. Você talvez receba o cartão EBT antes de decidirmos se você se qualifica para os benefícios. Você não poderá utilizar o cartão EBT até que o notificarmos que o seu requerimento foi aprovado.



Um cartão de débito facilita as compras!

O que é SNAP?

O Programa Complementar de Assistência Nutricional ajuda indivíduos e famílias de baixa renda a comprar alimentos saudáveis e nutritivos. Um benefício mensal do SNAP a um domicílio depende do tamanho, da renda e dos gastos deste domicílio. Você talvez possa se qualificar para o SNAP – leia abaixo para mais informações!

Quem pode obter Benefícios SNAP?

Se você ou alguém de seu domicílio é um cidadão americano ou um não cidadão legal e ganha menos do que uma determinada renda, você talvez possa obter benefícios SNAP.

Quem faz parte do meu domicílio?

Na maioria dos casos, um domicílio inclui todas as pessoas que compram, cozinham e comem refeições juntas.

O que acontece se eu tiver pouco ou nenhum dinheiro?

Em uma emergência, algumas pessoas podem obter os benefícios SNAP mais rapidamente. Por exemplo:

- Se a sua renda é menos de \$150 por mês e você tem menos de \$100 em outros recursos, tais como sua conta bancária.
- Sua renda e os recursos de seu domicílio são menos do que a combinação de seu aluguel mensal ou hipoteca e despesas com serviços públicos.

Se alguma dessas afirmações o descrevem, você talvez consiga obter os benefícios do SNAP em sete dias. Se precisar de mais informações, ligue para o DTA em 1-877-382-2363.

Quais comprovantes eu preciso?

- Alguma coisa mostrando seu nome e endereço – caso não tenha um endereço, você deve declarar onde está ficando.
- Comprovante de renda – se estiver trabalhando, apresente seus últimos quatro holerites, ou comprovantes de renda pelo seu empregador. Apresente uma carta de concessão ou declarações de depósito direto de rendimentos de outras fontes e frequência de pagamentos.
- Números de Seguro Social para todos os membros que estejam se candidatando - caso não tenha Números de Seguro Social para os candidatos, seu gerente de caso do SNAP o ajudará a consegui-los. Seu requerimento do SNAP será revisado enquanto você espera pelos seus Números de Seguro Social.
- Caso não seja cidadão, traga um comprovante de situação de não cidadão legal.

Comprovantes opcionais que você pode apresentar para maximizar o valor de seus benefícios do SNAP são:

- Despesas com o cuidado de dependentes como cuidados com crianças ou com adultos.
- Custos de moradia para aluguel, hipoteca, impostos, seguro, aquecimento e contas de serviços públicos.
- Contas médicas – se você tiver 60 anos ou mais ou se for portador de uma deficiência.

Como encontro um escritório do DTA?

O DTA tem mais de 20 escritórios em todo o estado de Massachusetts. Para encontrar o escritório mais próximo, acesse www.mass.gov/dta e clique no link DTA Office Locations (Locais dos Escritórios do DTA) ou ligue para o DTA pelo número 1-877-382-2363.

Como posso obter mais informações?

Para mais informações sobre como você pode obter os benefícios do SNAP, entre em contato com o DTA pelo número 1-877-382-2363 ou acesse www.mass.gov/dta.

Declaração de Não Discriminação

O Departamento de Agricultura dos EUA proíbe a discriminação contra seus clientes, funcionários e candidatos a emprego com base na raça, cor, nacionalidade, idade, sexo, identidade sexual, religião, represália, e onde aplicável, crenças políticas, estado civil, situação familiar ou paterna, orientação sexual, ou se a renda total ou parcial de um indivíduo é proveniente de qualquer programa de assistência pública, ou informação genética protegida no trabalho ou em qualquer outro programa ou atividade realizada ou financiada pelo Departamento. (Nem todas as bases proibidas aplicam-se a todos os programas e /ou atividades empregatícias).

Caso queira prestar uma queixa de discriminação no programa de Direitos Civis, preencha o Formulário de Queixa de Discriminação do Programa USDA, que pode ser encontrado online no site http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html, ou em qualquer escritório USDA, ou ligue para (866) 632-9992 para solicitar o formulário. Você pode também escrever uma carta contendo todas as informações solicitadas no formulário. Envie pelo correio seu formulário de queixa preenchido ou sua carta para U.S. Department of Agriculture, Director, Office of Adjudication, 1400 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20250-9410, por fax para (202) 690-7442 ou por e-mail no program.intake@usda.gov.

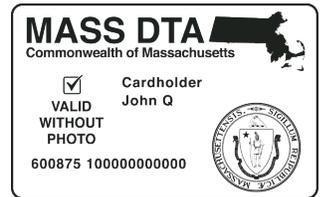
Indivíduos com surdez, deficiência auditiva ou de fala podem contatar o USDA através do Serviço de Transferência Federal no número (800) 877-8339; ou (800) 845-6136 (Espanhol).

Para mais informações relativas a questões sobre o Programa Complementar de Assistência Nutricional (SNAP), entre em contato com o USDA SNAP Hotline no número (800) 221-5689, que também atende em espanhol ou ligue para os números do State Information/Hotline (clique no link para acessar uma lista dos números hotline por estado); estes podem ser encontrados online no http://www.fns.usda.gov/snap/contact_info/hotlines.htm.

USDA é um provedor e empregador com igualdade de oportunidades.

Você tem o EBT da Pandemia (P-EBT)?

Você poderia receber mais dinheiro para comprar alimentos com o SNAP



O SNAP está aqui para as famílias, a qualquer hora - durante a pandemia e depois dela. Agora, é mais fácil inscrever-se.

O que é SNAP? (Programa de Assistência Nutricional Suplementar)

O SNAP significa dinheiro para a compra de alimentos, todos os meses. Você pode comprar alimentos com um cartão de EBT, que é como um cartão de débito para comprar alimentos.

Eu me qualifico para o SNAP?

A elegibilidade para o SNAP depende do tamanho de sua família e de sua renda. Alguns tipos de renda não contam para o SNAP, como o atual aumento de \$300 por semana em desemprego (Federal Pandemic Unemployment Compensation ou Compensação Federal por Desemprego em Pandemia). A renda de alunos com menos de 18 anos que estejam estudando também não conta.

Receber o SNAP terá algum impacto na minha situação imigratória?

Como o P-EBT, usar o SNAP não tem nenhum impacto na situação imigratória sua ou de seus filhos. O SNAP não é considerado em um teste de "encargo público". Não há problema em obter benefícios de alimentação para os quais você e/ou seu filho se qualificam.

Quanto vou receber, se eu me qualificar?

- O valor do SNAP que você recebe geralmente depende de sua renda e de quantas pessoas há em seu agregado familiar.
- Durante a emergência de COVID-19, você, temporariamente, receberá o valor máximo do SNAP
- Por exemplo: \$616 por mês para uma família de 3 pessoas, e \$782 para uma família de 4 pessoas

IMPORTANTE: O P-EBT estará disponível no verão de 2021 - guarde o seu cartão!

Saiba mais / Inscreva-se:

 MAP-EBT.org/SNAP



Department of
Transitional
Assistance

 877-382-2363

ProjectBread's FoodSource Hotline

 1-800-645-8333





If your child is eligible for free or reduced school meals, your child may also be eligible for
free or low cost health insurance
through MassHealth.

To learn more call: 1-800-841-2900

MassHealth



Si su niño es eligible para almuerzo gratis o reducido, su niño pueda ser eligible para
seguro de salud gratis o de bajo costo
por medio de MassHealth.

Para saber mas, llame al: 1-800-841-2900

*covering
kids*

